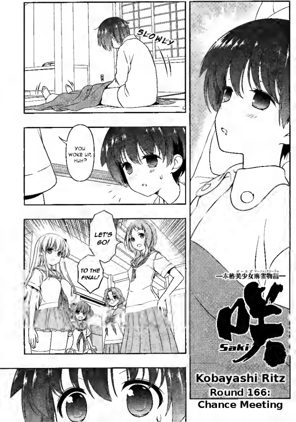
THE FINAL IS APPROACHING!!

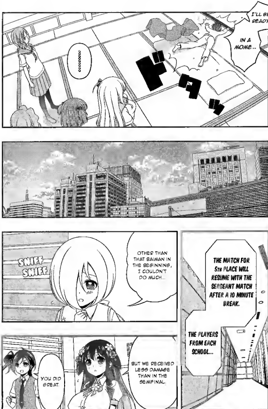

SLOWLY
YOU WOKE UP, HUH?
LET'S GO!
TO THE FINAL!

—本格美少女麻雀物語—

咲 Saki

Kobayashi Ritz

Round 166: Chance Meeting


I'LL BE READY IN A MOME...
......
ドタッ
THE MATCH FOR 5th PLACE WILL RESUME WITH THE SERGEANT MATCH AFTER A 10 MINUTE BREAK.
THE PLAYERS FROM EACH SCHOOL...
OTHER THAN THAT BAIMAN IN THE BEGINNING, I COULDN'T DO MUCH...
SNIFF SNIFF
BUT WE RECEIVED LESS DAMAGE THAN IN THE SEMIFINAL.
YOU DID GREAT.

あらすじ

戦友たちが意地とプライドをかけてぶつかり合うインターハイ5位決定戦。果たして、勝利をつかむのはどの高校なのか…!?

次号 YG No.21 ヤングガンガン 表紙&巻頭グラビアにSKE48の大場美奈ちゃん登場！「千本桜」のコミカライズが満を持して始動！！ 10月21日(金)発売

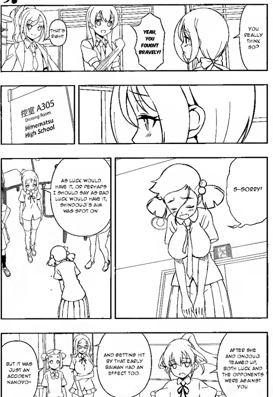
登場人物

咲

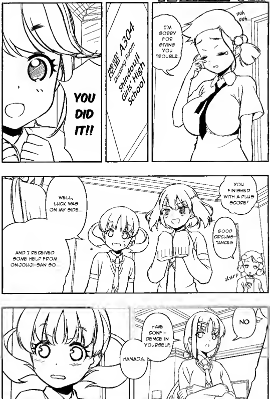
清澄高校1年。±0を狙う麻雀を打っていたが、和に影響され、勝ちを求めるようになる。

和

清澄高校1年。全国中学生麻雀大会個人戦優勝者。理数系の打ち手で、咲を意識する。


YOU REALLY THINK SO?
YEAH, YOU FOUGHT BRAVELY!
THAT'S RIGHT
控室 A305
Dressing Room
Himematsu High School
S-SORRY!
AS LUCK WOULD HAVE IT, OR PERHAPS I SHOULD SAY AS BAD LUCK WOULD HAVE IT, SHINDOUJI'S AIM WAS SPOT ON
AFTER SHE AND ONJOUJI TEAMED UP, BOTH LUCK AND THE OPPONENTS WERE AGAINST YOU
AND GETTING HIT BY THAT EARLY SAIMAN HAD AN EFFECT TOO.
BUT IT WAS JUST AN ACCIDENT NANOYO~

次号YG No.21 表紙・巻頭グラビア 12P 大場美奈 From SKE48 至高の"ぷるるんボディー"で最多出演記録更新中！ 進化し続ける"美"を大増量12Pでお届け！ 10月21日金発売

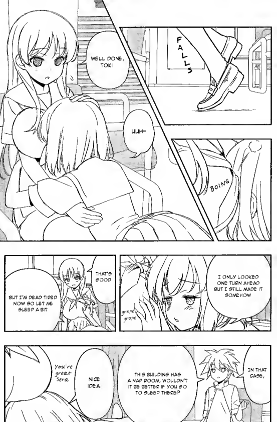

uuh uuh..
I'M SORRY FOR GIVING YOU TROUBLE
控室 A304 Dressing Room Shindouji Girls' High School
YOU DID IT!!
YOU FINISHED WITH A PLUS SCORE!
GOOD CIRCUMSTANCES
slurp
WELL, LUCK WAS ON MY SIDE...
AND I RECEIVED SOME HELP FROM ONJOUJI-SAN SO...
NO
HAVE CONFIDENCE IN YOURSELF,
HANADA.

優希（ゆうき）
清澄（きよすみ）高校1年。東場（トンば）で驚異的な強さを見せる、タコス大好き少女。

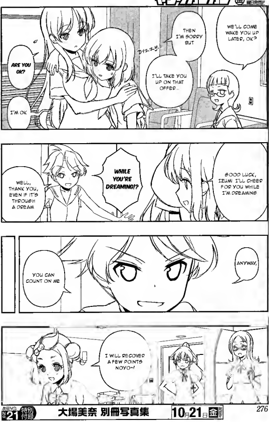
久（ひさ）
清澄（きよすみ）高校3年。学生議会長兼麻雀部部長。

まこ
清澄（きよすみ）高校2年。眼鏡を外したら勝負時。

次号YG No.21 巻頭カラー 地獄の教頭 待望のコミックス第2巻発売直前記念 巻頭カラー!! 近衛教頭との直接対決を避け続けた徳名副校長がついに動き出す!? 10月21日金発売!!


FALLS
BOING
WELL DONE, TOKI
UUH~
I ONLY LOOKED ONE TURN AHEAD BUT I STILL MADE IT SOMEHOW
grope grope
THAT'S GOOD
BUT I'M DEAD TIRED NOW SO LET ME SLEEP A BIT
IN THAT CASE,
THIS BUILDING HAS A NAP ROOM, WOULDN'T IT BE BETTER IF YOU GO TO SLEEP THERE?
NICE IDEA
You're great Sera

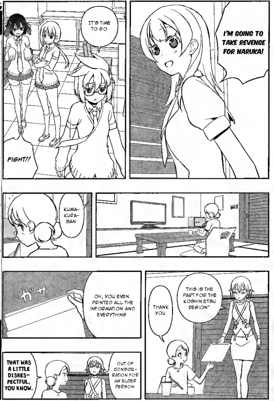
次号YG No21 新連載センターカラー 千本桜 -大正百年帝都桜京- 国民的ボカロ曲『千本桜』の誕生から5周年。満を持してYGでコミカライズが発進!! 大正100年の世界を初音未来が華麗に舞う!! 10月21日金発売!!


WE'LL COME WAKE YOU UP LATER, OK?
THEN I'M SORRY BUT
I'LL TAKE YOU UP ON THAT OFFER...
Dizzy..
ARE YOU OK?
I'M OK
GOOD LUCK, IZUMI. I'LL CHEER FOR YOU WHILE I'M DREAMING
WHILE YOU'RE DREAMING!?
WELL, THANK YOU, EVEN IF IT'S THROUGH A DREAM
ANYWAY,
YOU CAN COUNT ON ME
I WILL RECOVER A FEW POINTS NOYO~!

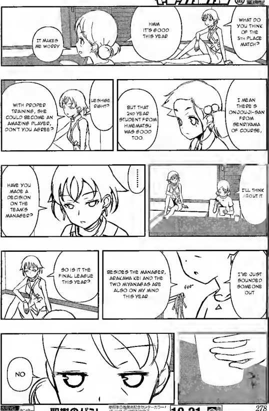
YG
咲 -Saki-
第⑮巻
小林立
インターハイ準決勝大将戦、ついに開幕‼ 清澄高校1年・宮永咲、必勝を期する——‼
大絶賛発売中‼

次号YG No.21 特別付録 大場美奈 別冊写真集 10月21日金発売

YG 次号 2016 No.21
ドラゴンクエスト列伝
ロトの紋章
～紋章を継ぐ者達へ～
作画 藤原カムイ
脚本 梅村崇
監修 堀井雄二
10月21日金発売‼


I'M GOING TO TAKE REVENGE FOR NARUKA!
IT'S TIME TO GO
FIGHT!!
KUMA-KURA-SAN
THIS IS THE PART FOR THE KOSHIN'ETSU REGION*
THANK YOU
ガサ
OH, YOU EVEN PRINTED ALL THE INFORMATION AND EVERYTHING
OUT OF CONSIDERATION FOR AN ELDER PERSON
THAT WAS A LITTLE DISRESPECTFUL, YOU KNOW.

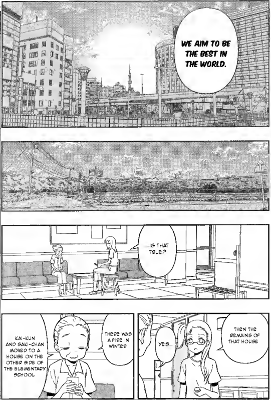
*TL note Koshinetsu is the region of Japan that includes Nagano Prefecture


WHAT DO YOU THINK OF THE 5TH PLACE MATCH?
HMM IT'S GOOD THIS YEAR
IT MAKES ME WORRY
I MEAN THERE'S ONJOUJI-SAN FROM SENRIYAMA OF COURSE,
BUT THAT 2ND YEAR STUDENT FROM HIMEMATSU WAS GOOD TOO.
UESHIGE RIGHT?
WITH PROPER TRAINING, SHE COULD BECOME AN AMAZING PLAYER, DON'T YOU AGREE?
I'LL THINK ABOUT IT
......
HAVE YOU MADE A DECISION ON THE TEAM'S MANAGER?
I'VE JUST SOUNDED SOMEONE OUT
fou~
BESIDES THE MANAGER, ARAKAWA KEI AND THE TWO MIYANAGAS ARE ALSO ON MY MIND THIS YEAR
SO IS IT THE FINAL LEAGUE THIS YEAR?
NO

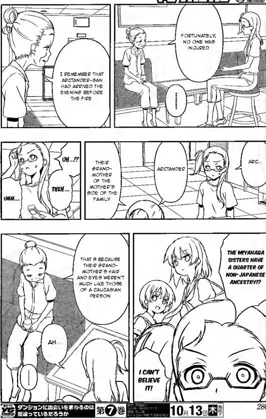
YG COMICS
十チック姉さん
第9巻
栗井茶
[illegible]だけど 何故か元ポルノスターだった姉さんたちの青春チックコメディー第9巻
大絶賛発売中!!

次号YG No.21 センターカラー 聖樹のパン 単行本②巻発売記念センターカラー! バレンタインで悩む女の子。解決策は聖樹のパン。 10月21日金発売!!

YG 次号2016 No.21
プラスチック姉さん
栗井茶
『咲さん』⑫巻＆『メノペラ』①巻が11月25日（金）に発売します。皆様何とぞよろしくお願いします。
10月21日金発売!!


WE AIM TO BE THE BEST IN THE WORLD.
IS THAT TRUE?
THERE WAS A FIRE IN WINTER
KAI-KUN AND SAKI-CHAN MOVED TO A HOUSE ON THE OTHER SIDE OF THE ELEMENTARY SCHOOL
THEN THE REMAINS OF THAT HOUSE
YES

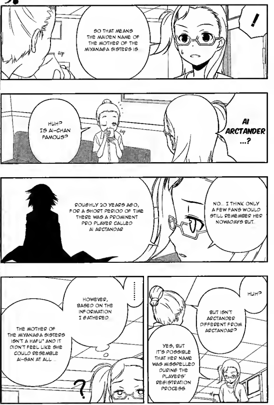
次号YG No.21 巻末グラビア 8P 篠崎こころ 二次元級美少女 衝撃初登場!! 制服にゴスロリ、妹系など男子の理想を次々と完全実写化! 10月21日金発売


FORTUNATELY, NO ONE WAS INJURED.
……
I REMEMBER THAT ARCTANDER-SAN HAD ARRIVED THE EVENING BEFORE THE FIRE.
ARC...
ARCTANDER
THEIR GRAND-MOTHER OF THE MOTHER'S SIDE OF THE FAMILY.
UH...!?
THEN...
UMM...
THE MIYAHAGA SISTERS HAVE A QUARTER OF NON-JAPANESE ANCESTRY!?
I CAN'T BELIEVE IT!
THAT'S BECAUSE THEIR GRAND-MOTHER'S HAIR AND EYES WEREN'T MUCH LIKE THOSE OF A CAUCASIAN PERSON.
AH...
……

YG
八雲さんは餌づけがしたい。
第1巻
里見U
大絶賛発売中!!

新刊 YG COMICS
ダンジョンに出会いを求めるのは間違っているだろうか
第7巻
原作：大森藤ノ
漫画：九二枝
キャラクター原案：ヤスダスズヒト
10月13日木発売!!

YG 次号 2016 No.21
八雲さんは餌づけがしたい。
里見U
コミックス第①巻、緊急重版大決定☆ 風邪をひき、寝たきりになってしまった八雲さんに、大将がお見舞いを…？
10月21日金発売!!

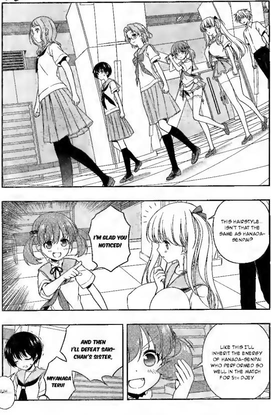

!
SO THAT MEANS THE MAIDEN NAME OF THE MOTHER OF THE MIYANAGA SISTERS IS
SIP
AI ARCTANDER ...?
HUH? IS AI-CHAN FAMOUS?
SIP
NO... I THINK ONLY A FEW FANS WOULD STILL REMEMBER HER NOWADAYS BUT...
ROUGHLY 20 YEARS AGO, FOR A SHORT PERIOD OF TIME THERE WAS A PROMINENT PRO PLAYER CALLED AI ARCTANDAR
HUH?
BUT ISN'T ARCTANDER DIFFERENT FROM ARCTANDAR?
YES, BUT IT'S POSSIBLE THAT HER NAME WAS MISSPELLED DURING THE PLAYERS' REGISTRATION PROCESS
......
HOWEVER, BASED ON THE INFORMATION I GATHERED
THE MOTHER OF THE MIYANAGA SISTERS ISN'T A HAFU* AND IT DIDN'T FEEL LIKE SHE COULD RESEMBLE AI-SAN AT ALL...
?

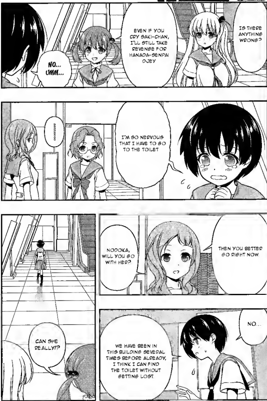
*TL note: a *hafu* or *haafu* is a term used to refer to a biracial person half japanese and half from another ethnicity

THIS PERSON HERE IS AI ARCTANDAR
HMM
YES...
THAT'S AI-CHAN.

新刊 YG COMICS
地獄の教頭
第3巻
大沼良太
新たに赴任した美人副校長。旧知の仲である近藤教頭へ向ける目は情熱的か?二人の間に過去に一体何が?激動の過去編突入―。
10月25日火発売!!

YG COMICS 地獄の教頭 第3巻 大沼良太 10月25日火発売!


THIS HAIRSTYLE... ISN'T THAT THE SAME AS HANADA-SENPAI?
I'M GLAD YOU NOTICED!
LIKE THIS I'LL INHERIT THE ENERGY OF HANADA-SENPAI WHO PERFORMED SO WELL IN THE MATCH FOR 5TH DAY
AND THEN I'LL DEFEAT SAKI-CHAN'S SISTER,
MIYANAGA TERU!
UUH...


IS THERE ANYTHING WRONG?
EVEN IF YOU CRY SAKI-CHAN, I'LL STILL TAKE REVENGE FOR HANADA-SENPAI OJEY
NO... UMM...
I'M SO NERVOUS THAT I HAVE TO GO TO THE TOILET
....
THEN YOU BETTER GO RIGHT NOW
NODOKA, WILL YOU GO WITH HER?
NO...
WE HAVE BEEN IN THIS BUILDING SEVERAL TIMES BEFORE ALREADY, I THINK I CAN FIND THE TOILET WITHOUT GETTING LOST.
CAN SHE REALLY!?

YG COMICS
兄の嫁と暮らしています。
第1巻
くずしろ
「他人だけど家族」――そんな二人を描く、不可思議で、不揃いで、そして少しだけ幸せに気付く、日常センシティブストーリー第1巻。
大絶賛発売中!!

新刊 YG COMICS 聖樹のパン 第2巻 原作：山花典之 作画：たかはし慶行 10月25日火発売!!

Continues
December 2

AKIO TRANSLATIONS